

## نسخه‌شناسی مصاحف قرآنی (۱۹)

### یحیی بن هبة الله حسینی در بیهق، و کتابت قرآنی برای وقف بر حرم امام رضا علیه السلام در قرن ششم

عضو فرهنگستان علوم جمهوری اسلامی ایران | مرتضی کریمی نیا  
| ۶۱-۹۵ |

چکیده: عماد الدین ابو محمد یحیی بن هبة الله حسینی، از عالمان و رجال شیعه در قرن پنجم و ششم هجری و از سادات بسیار خوشنام، متمگن و داشمند بود، و منصب نقابت شیعیان را در منطقه بیهق بر عهده داشته است. منابع کهن او را عالم و شاعری زیردست در دو زبان فارسی و عربی دانسته اند و علاوه بر این وی را «صاحب القرآن» خوانده اند که نشان از انس و الفت او با قرآن کریم دارد. از سوی دیگر، جستجو در میان آثار و فقیه کتابخانه آستان قدس رضوی نشان می دهد که یحیی بن هبة الله حسینی، و نوه اش ابوالحسن علی بن محمد بن یحیی بن هبة الله الحسینی دو مردمهم قاتی را در سده ششم هجری بر آستان امام رضا<sup>(۱)</sup> وقف کرده اند که تاکنون شناسایی و در جایی معروف نشده اند. قرآن یحیی بن هبة الله حسینی نمونه ای از زیبایترین کتابت های قرآنی در ایران قرن ششم هجری است که به دست عالمی شیعی از سادات حسینی در شهر بیهق کتابت شده و در سال ۵۳۵ هجری بر حرم رضوی وقف شده است. دروازم کاتب این اثر را از آغاز، به نیت وقف بر حرم مولایش، امام رضا علیه السلام کتابت و به زیبایی تمام تزیین و تذهیب و تجلیل کرده است. سایر ویژگی های متنی این اثر از جمله اختلاف قرایات (و عدم تطابق با یک قرائت معین)، تبعیت از رسم امالی و قیاسی در کتابت کلمات قرآن، به کارگیری عد الکی بضری، و مانند آن، هیچ تفاوتی با قرآن نویسی اهل سنت طی این قرون در ایران مرکزی و خراسان بزرگ ندارد. دو ویژگی مهم و مختص در قرآن یحیی بن هبة الله حسینی هست: نخست آنکه وی از آغاز این ۳۰ جزء را به نیت وقف بر حرم امام رضا علیه السلام کتابت کرده و لذا در آغاز و انتهای جزوای خود، به خطی زیبا به این امر اشاره کرده است. دوم استفاده وی از عناصر تزیینی و تذهیبی زیبا و چشمگیر در جای جای نسخه است.

کلیدواژه ها: قرآن نویسی شیعیان، قرآن های ایرانی در قرن ششم، عماد الدین ابو محمد یحیی بن هبة الله حسینی، سادات آل ریباره، شیعیان بیهق، قرآن های وقف شده بر آستان قدس رضوی.

Codicology of the Qur'anic Manuscripts (19)

Yahyā b. Hibatullāh al-Ḥusaynī in Bayhaq: Transcribing and Endowment of a Qur'anic Manuscript at the Shrine of Imām al-Riḍā in the Sixth/Twelfth Century

Morteza Karimi-Nia

**Abstract:** 'Imād al-Dīn Abū Muhammād Yahyā b. Hibatullāh al-Ḥusaynī was a renowned Shia scholar and a well-respected, well-to-do member of the Sādāt who lived in the fifth and sixth centuries AH. He was a prominent figure in the Bayhaq region, holding the position of leadership among Shias. Ancient sources praised him as a brilliant scholar and poet in both Persian and Arabic languages, earning him the title "Šāhib al-Qur'ān" due to his deep attachment to the Holy Qur'an. Yet, a thorough search of the Āstān Quds Library's endowment records reveals that Yahyā ibn Hibatullāh al-Ḥusaynī and his grandson, Abū al-Hasan 'Alī b. Muhammād b. Yahyā b. Hibatullāh al-Ḥusaynī, endowed two significant Qur'anic manuscripts to the Shrine of Imām al-Riḍā in the sixth century, which has hitherto remained unknown and unreported.

The Qur'ān of Yahyā b. Hibatullāh Ḥusaynī is a masterpiece of Qur'anic writing in Iran during the sixth century AH, beautifully crafted by a Shia scholar from the Ḥusaynī Sādāt in Bayhaq and dedicated to the Shrine of Imām al-Riḍā in 535 AH/ 1140 AD. In fact, the scribe originally meant to create a work of art for dedication to the Shrine, and lavished it with exquisite decorative and illuminative elements throughout its entirety. The manuscript's textual features, including its reading variants (which does not conform to a specific reading tradition), adherence to analogical orthography in writing Qur'anic words, use of the Basra system of verse counting, and similar characteristics, are consistent with Summi Qur'anic writing in central Iran and Greater Khorasan during this period. Two distinctive features of this manuscript stand out: the scribe's explicit intention to dedicate the work to the Shrine of Imām al-Riḍā, marked by beautiful calligraphy at the beginning and end of each part, and the use of striking decorative and illuminative elements throughout the manuscript.

**Keywords:** Shia Qur'anic Writing; Iranian Qur'anic Manuscripts from the Sixth Century; Yahyā b. Hibatullāh al-Ḥusaynī; Sādāt of 'Alī-Zubārā; Shias of Bayhaq; Endowed Qur'āns at the Shrine of Imām al-Riḍā; Āstān Quds Library.

## مقدمه

شیعیان از نخستین قرون اسلامی در کنار دیگر مسلمانان به کتابت قرآن اشتغال داشته‌اند. از آنجاکه تقریباً هیچ‌یک از مصاحف قرآنی به خط کوفی از سه قرن نخست، انجام‌اصلی و ترقیمه واقعی کاتب خود را ندارند، به درستی نمی‌توان حکم به سنّی یا شیعی بودن قطعی کاتب این نسخه‌ها کرد. اما جستجو در میان نسخه‌های قرآنی از قرن چهارم هجری به بعد نشان می‌دهد که برخی از این آثار یقیناً به دست کاتبان شیعی کتابت، تذهیب، تجلید، و یا برآماکن مقدس وقف شده است. فی المثل بسیاری از نسخه‌های کتابت شده و وقف شده برآستان حرم رضوی در مشهد، سهم عالمان و کاتبان مختلف شیعه طی قرون چهارم تا ششم هجری بوده است. از آن جمله می‌توان به قرآن‌های حمزة بن محمد بن عیسیٰ العلوی الحسینی (کتابت شده در ۳۹۶ق)، ابوجعفر محمد بن موسی‌الموسوی (وقف شده در ۴۰۲ق)، ابوالبرکات علی بن الحسین الحسینی (کتابت شده در ۴۲۱ق)، ابوالفتح صاعد بن سعید بن محمد بن موسی البراوستانی (کتابت شده در ۵۱۵ق)، دردانه بنت محمد بن علی القمی (وقف شده در ۵۳۴ق)، شیخ علی بن حسین مشرف نیشابوری (وقف شده در ۵۴۰ق)، و ابوالحسن زنگی بن محمد بن علی الجشمي (وقف شده در ۵۶۱ق)، اشاره کرد. بررسی هر یک از این نسخه‌ها می‌تواند زوایای پنهان از زندگی علمی و اجتماعی شیعیان در قرون چهارم تا ششم در ایران را پدیدار کند و نیز جوانبی مهم از تاریخ کتابت، خط و تذهیب، رسم و املاء، و قرائات متداول قرآنی در میان شیعیان و اهل سنت طی این سده‌ها در ایران را بر ما آشکار کند.

۶۲

آینهٔ پژوهش ۲۰۵ | سال ۳۵ | شماره ۱  
۱۴۰۳ | فروردین واردیبهشت

مقاله حاضر می‌کوشد تنها به معرفی یکی از این دست تلاش‌های مهم و ناشناخته قرآنی پردازد که در ایران قرن ششم هجری، به دست یکی از عالمان شیعه به نام عماد الدین ابومحمد یحیی بن هبة الله الحسینی در بیهق انجام یافته است. جستجو در میان آثار وقفی کتابخانه آستان قدس رضوی نشان می‌دهد که وی و نوه‌اش، ابوالحسن علی بن محمد بن یحیی بن هبة الله الحسینی دو اثر مهم قرآنی را در سده ششم هجری برآستان امام رضا علیه السلام وقف کرده‌اند. این دو اثر مهم شیعی و

قرآنی تاکنون شناسایی و در جایی معرفی نشده‌اند. در این نوشتار کوتاه، تنها به معرفی زندگی و قرآن مهم یحیی بن هبة الله الحسینی می‌پردازم، و بررسی قرآن کتابت شده به دست نواده وی را به مجالی دیگر وامی‌گذارم.

### یحیی بن هبة الله حسینی و خاندانش در بیهق

عماد الدین ابو محمد یحیی بن هبة الله حسینی یکی از عالمان و رجال شیعه در قرن پنجم و ششم هجری و ساکن بیهق بوده است. نسب او نشان می‌دهد که وی از سادات آل زیارت است. سادات زیارت شاخه‌ای از سادات زیدی مهاجر از طبرستان به نیشابور بودند که به تشیع امامی گرویده، و پس از آنکه نقابت را در نیشابور به سادات حسینی واگذار کرده بودند، در اوایل سده پنجم هجری عموماً به نواحی بیهق کوچ کرده بودند. نسب ایشان از طریق حسن افطس به امام زین العابدین علیه السلام رسیده، از این رو، از سادات حسینی به شمار می‌آیند، و به سادات افطسی نیز شهرت دارند.<sup>۱</sup>

۶۳

آئینه پژوهش ۲۰۵ |  
سال ۳۵ | شماره ۱  
فروردین وارد بیهق شد ۱۴۰۳

کهن‌ترین منبع حاوی اطلاعاتی راجع به سادات آل زیارت و سادات حسینی تاریخ نیشابور، اثر حاکم نیشابوری (متوفای ۴۰۵ق) بوده که متأسفانه صورت اصلی آن بر جای نمانده است. با این همه، محتوای این اثر و دیگر تواریخ محلی در اختیار نویسنده‌گان بعدی چون ابن فندق بیهقی در دو کتاب تاریخ بیهق و لباب الانساب، و نیز عبدالغافر فارسی در کتاب السیاق لتاریخ نیشابور بوده و از این طریق، اطلاعات بالرتبه در این خصوص در اختیار ما قرار می‌گیرد.<sup>۲</sup>

۱. برای نسب آل زیارت، نک. بیهقی، لباب الانساب والألقاب والأعواب، ۴۸۵/۲ به بعد؛ تیمی بکری، الشجرة المباركة في أنساب الطالبية، ۱۷۲-۱۷۳؛ أبوطالب المرزوقي، الفخرى في أنساب الطالبيين، ص ۳۲۰-۳۱۱؛ ابن عنبه، عمدة الطالب في أنساب آل أبي طالب، ص ۸۴-۸۰.

۲. برای شرحی کهن در این باب نک. ابوالحسن بیهقی، تاریخ بیهق، ص ۲۵۴-۲۵۵؛ و برای یک گزارش مسروط معاصر در این باره، نک. «دلایل مهاجرت نقباتی حسینی نیشابور (بنوزباره) به بیهق و نقش آنان در تعمیق تشیع امامی»، هوشنگ خسرویگی و سپیده خسروانی، در فصلنامه پژوهشنامه تاریخ اسلام، سال پنجم، شماره نوزدهم، پاییز ۱۳۹۴، ص ۵-۲۴.

منابع مختلف تاریخی و کتب انساب قدیم، نسب یحیی بن هبة الله حسینی به یکسان آورده‌اند. می‌توان دریافت که او در روزگار و سدهٔ خود بسیار شهره بوده است. ابوالحسن ابن فندق بیهقی (م ۵۶۵ق) این نسب را چنین برمی‌شمارد:

«نسب السيد الأجل جلال الدين العزيز والسيد الأجل عماد الدين يحيى،  
وهما ابنا السيد الأجل الزاهد ركن الدين أبي منصور هبة الله بن أبي الحسن  
علي بن نقیب السادة أبي جعفر محمد بن أبي علي محمد بن أبي الحسن  
محمد بن شیخ العترة أبي محمد یحیی بن أبي الحسین محمد بن أبي جعفر  
أحمد بن محمد الزيارة بن عبد الله المفقود بن الحسن المکفوف بن الحسن  
الأفطس بن على الأصغر الأطهر بن زین العابدین على بن الحسین بن على بن  
أبی طالب عليه السلام.»<sup>۱</sup>

ابو اسحاق صریفینی (م ۴۶۴ق) هم در منتخب خود، به نقل از عبدالغافر فارسی (۴۵۱-۴۵۹ق) که خود از معاصران یحیی بن هبة الله حسینی بوده است، در معرفی نسب و شخصیت یحیی می‌نویسد:

«یَحْيَى بْنُ هِبَةِ اللَّهِ بْنِ عَلَىٰ بْنِ مُحَمَّدٍ بْنِ يَحْيَى بْنِ مُحَمَّدٍ بْنِ أَحْمَدَ  
بْنِ مُحَمَّدٍ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْحَسَنِ بْنِ عَلَىٰ بْنِ الْحُسَيْنِ بْنِ  
عَلَىٰ بْنِ أَبِي طَالِبٍ الرَّئِيسِ أَبُو مُحَمَّدٍ الْحَسَنِيِّ، مِنْ آلِ زِيَارَةِ الْبَيْهَقِيِّ، مِنْ وُجُوهِ  
الْعَلَوَيَّةِ سُكَّانِ النَّوَاحِي، كَبِيرٌ، فَاضِلٌ، دَيْنٌ، عَفِيفٌ، عَاقِلٌ، شَرِيفٌ الْهِمَةُ،  
عَالِيُ الْقَدْرِ وَالْمَنْزِلَةِ، مِنْ ذَوِي الْمُرْءَةِ وَالنِّعْمَةِ».<sup>۲</sup>

توصیفات فوق نشان می‌دهد که یحیی در روزگار خود در بیهق از سادات بسیار خوشنام، متمکن، دانشمند بوده، و منصب نقابت شیعیان در این منطقه را بر عهده داشته است. نیک می‌دانیم که فرزند و نواده او نیز این منصب را بر عهده داشته‌اند، و در روزگار خویش، از بزرگان خراسان و به طور خاص، منطقه بیهق به شمار

## ۶۴

آینه پژوهش ۲۰۵ | سال ۳۵ | شماره ۱  
۱۴۳ فروردین وارد بیهشت

۱. بیهقی، تاریخ بیهق، ص ۲۵۴. نیزنک. مصادر یادشده در پانویس نخست همین مقاله.

۲. صریفینی، المنتخب من السیاق لتأریخ نیسابور، ص ۸۰۰.

می آمدند. از سوی دیگر، می دانیم امین‌الاسلام ابوعلی طبرسی، نگارش تفسیر مشهور خود، مجمع‌البیان را وامدار فرزند یحیی، یعنی ابومنصور محمد بن یحیی بن هبة‌الله الحسینی (م ۵۳۲ق) دانسته،<sup>۱</sup> و ابوالحسن علی بن زید البیهقی، معروف به فرید خراسان و ابن‌فندق (م ۵۶۵ق)، شرح خود بر نهج‌البلاغه موسوم به معراج نهج‌البلاغة را به نوی یحیی بن هبة‌الله، یعنی ابوالحسن علی بن محمد بن یحیی بن هبة‌الله الحسینی (م ۵۵۳ق) اهدا، و خاطرنشان کرده که کتاب خود را برای خزانه کتب وی تألیف کرده است.<sup>۲</sup> همین بیهقی در آغاز کتاب دیگر خود، لباب‌الأنساب نیاز ابوالحسن علی بن محمد بن یحیی بن هبة‌الله الحسینی با القاب بسیار فخرآمیز یاد کرده است.<sup>۳</sup>

یحیی در روز سه شنبه ششم رجب سال ۴۷۷ قمری متولد شد. مادرش دختر یکی از بزرگان نیشابور به نام شیخ‌الرئیس علی بن ابی‌نعمیم بن محمود، و پدرش ابومنصور

## ۶۵

آینه پژوهش | ۲۰۵  
سال | ۳۵ شماره ۱  
پروردین واردی‌بیهقی | ۱۴۳

۱. «فحدانی على تصميم هذه العزيمة ما رأيت من عناء مولانا -الأمير السيد الأجل، العالم، ولی النعم، جلال الدين، رکن الاسلام، مخلص الملوك والسلطانين، سید نقباء الشرف، تاج أمراء السادة، فخر آل رسول الله صلی الله علیه وآلہ وسلم أبی منصور محمد بن یحیی بن هبة‌الله الحسینی، ادّام الله علّاه، وکبت أعداه - بهذا العلم، وصدق رغبته في معرفة هذا الفن، وقصر هممه على تحصیل حفائمه، والاحتواء على جلاله ودقائقه، والله عز اسمه المسؤول أن يحرس ل الإسلام والمسلمين رفيع حضرته، ويفيض على الفضل والفضلاء سجال سعادته، ويمد على العلم والعلماء إمداد سعادته، ويفقي إقباله في دولة شماء السماء لا ترتقى هضباتها، ورفعة سامية البناء لا تتبعى جنباتها، ويوفي آماله في ظلال مجده محلول طلله، مطلول حلله، وجلال فضل مزبور عليه حلله، مضروب عليه كلله، ويديم جماله في غبطة رفيعة القلل، وبسطة مریعه الظلل». طبرسی، مجمع‌البیان، ۳۴۱.

۲. «وخدمت بهذا الكتاب خزانة كتب الصدر الأجل السيد العالم عماد الدولة والدين، جلال الإسلام والمسلمين، ملك النقباء في العالمين، أبو الحسن علي بن محمد بن یحیی بن هبة‌الله الحسینی، فإنه جمع في الشرف بين النسب والحسب، وفي المجد بين الموروث والمكتسب، إذا اجتمعـت السادة فهو نقيبهم وإمامهم، وإذا ذكرت الأئمة والعلماء فهو سيدهم وهمامهم، وإذا أشير إلى أصحاب المناصب فهو صدرهم، وإذا عد أرباب المراتب فهو فخرهم؛ فأباقة الله تعالى للسدادات والعلماء صدرا ما صار الهلال بدرا.» بیهقی، معراج نهج‌البلاغة، ص ۷-۶.

۳. بیهقی، لباب‌الأنساب، ۱۷۷/۱-۱۸۰.

هبة الله بن على (متولد ۴۳۳ قمری) خود از سادات و بزرگان خاندان آل زبارة بود.<sup>۱</sup> بیهقی او را سید النقباء خوانده است.<sup>۲</sup> تنها یک برادر به نام عزیز (۴۵۹-۴۵۲ق) داشت که او نیز از عالمان، ادبیان و شاعران روزگار خود بود.<sup>۳</sup> یحیی در جوانی با دختر یکی از بزرگان به نام الرئیس ابوعلی الحسین بن مظفر بن محمد بن یحیی ازدواج کرد،<sup>۴</sup> و تنها فرزندش جلال الدین ابومنصور محمد (۴۹۹-۵۳۹ق) پس از او، رئیس سادات و نقیب بیهق بود. یحیی در سراسر عمر کوتاه خود، عالمی خوشنام، دینداری متقنی، و برخوردار از ثروت و مکنت فراوان بود. بیهقی که علاوه بر خود وی،<sup>۵</sup> فرزند (محمد)، نوه (علی) و نبیره (عزیز) اور آنیز دیده و درک کرده است، یحیی را به نقل از علی بن أبي صالح، چنین وصف می‌کند: «سید بزرگوار عمادالدین أبو محمد یحیی، سیدی کریم، دانشمندی متدين، شریف و پاک دامن، بلندنظر و الاهمت، برخوردار از ثروت و نعمت فراوان، و در عین حال، بسیار زاهد و بی رغبت به دنیا بود. وی روزگاری متمادی، از سال ۵۱۳ تا زمان وفاتش در روز دوشنبه ۱۲ ذی القعده سال ۵۳۲ هجری در خانه خود معتقد ماند.<sup>۶</sup> بیهقی در ادامه از قول عبدالغافر فارسی نقل می‌کند که «یحیی آیتی از آیات زمان خود بود، و چونان جدش ابو جعفر که در کتب تواریخ چنانش خوانده‌اند - هر فضیلتی را در نهایت کمال داشت؛ یحیی همراه و همنشین قرآن بود، و بر تمام هم روزگارانش برتری داشت.»<sup>۷</sup> وی سپس به نقل از

## ۶۶

آینه پژوهش | ۲۰۵  
سال | ۳۵ شماره ۱  
۱۴۰۳ فروردین وارد بیهشت

۱. بیهقی، تاریخ بیهق، ص ۵۷-۵۸.

۲. بیهقی، لباب الأنساب، ۲/۲۰-۵.

۳. بیهقی، تاریخ بیهق، ص ۵۷.

۴. بیهقی، لباب الأنساب، ۲/۵۱۷.

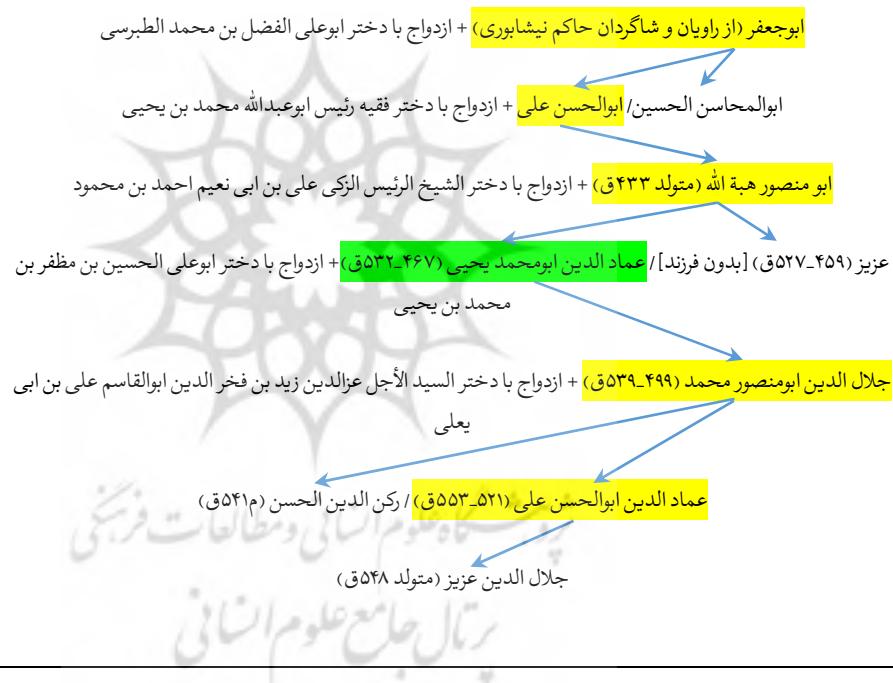
۵. در جایی می‌گوید که برخی آثار یحیی موسوم به «الهیات» را بر خود وی قرائت کرده است. بیهقی، لباب الأنساب، ۲/۵۲۲.

۶. «قال الإمام علي بن أبي صالح في تاريخ بیهق: السيد الأجل عماد الدين أبو محمد یحیی، سید کریم فاضل دین شریف عفیف، علی القدر والهمة والرتبة من ذی الشروفة والنعمة، ولہ زهد وافر، وکان معتقداً فی بیته سینین کثیرة من سنة ثلث عشر وخمسمائة إلى وقت وفاته فی يوم الإثنين الثاني عشر من ذی القعدة سنة اثنتا وثلاثین وخمسمائة.» بیهقی، لباب الأنساب، ۲/۵۲۱.

۷. «وقال الإمام عین الأئمة والخطباء أبو الحسن عبد الغفار خطيب الجامع المنیع بنیشابور في تاريخه

تاریخ بیهق (تألیف ابوالحسن علی بن ابی صالح صالحی) می‌نویسد: «اسباب سیادت و بزرگی در حسب و نسب و فضل و ادب و ثروت و جوانمردی برای هیچ یک از سادات چونان یحیی بن هبة الله فراهم نشده است.»<sup>۱</sup>

بر اساس گزارش و توضیحات بیهقی در دو کتاب تاریخ بیهق، و لباب الأنساب، سلسله اجداد یحیی بن هبة الله، فرزندان و نوادگان او چنین بوده است.<sup>۲</sup>



في مدح السيد الأجل يحيى: كان رحمه الله من آيات الزمان آية، وبلغ من أنواع الفضائل غاية، هذا صفة أبي جعفر العزيز مذكور في التواريχ والكتب، وكان صاحب القرآن، صدر أبناء الزمان.» بیهقی، لباب الأنساب، ۵۲۱/۲.

۱. «وَمَا الْإِمَامُ أَبُو الْحَسْنِ عَلِيٍّ بْنِ الصَّالِحِيِّ، فَقَدْ ذُكِرَ فِي تَارِيخِ بِيْهَقِّ، وَكَانَ حَقًاً أَقُولُ: لَمْ يَجْمُعْ لِأَحَدٍ مِّنْ كَبَارِ السَّادَةِ مَا اجْتَمَعَ لَهُ مِنْ أَسْبَابِ الْسِّيَادَةِ نَسْبًاً وَحَسْبًاً وَفَضْلًاً وَأَدْبًاً وَثُرُوَةً وَطَلْقًاً عَمَّا بَعْضُ مِنْ مَنَاصِبِ الْآبَاءِ وَالْأَجْدَادِ وَقُنْوَةً.» بیهقی، لباب الأنساب، ۵۲۱/۲.
۲. بیهقی، تاریخ بیهق، ص ۵۷-۵۸، ۲۵۴-۲۵۵؛ و لباب الأنساب، ۵۱۶/۲.

## پیوند یحیی بن هبة الله با ادبیات و قرآن کریم

یحیی بن هبة الله دانشمندی ادیب و مأنس با قرآن بوده است. این امر از وصف‌هایی که معاصران وی چون عبدالغافر فارسی و بیهقی آورده‌اند، نیک پیداست. بیهقی در تاریخ بیهق گوید که «او را شعر تازی و پارسی بسیار است»<sup>۱</sup> و در جایی دیگر، یحیی و برادرش، العزیز را «ذواللسانین» می‌خواند که در هر دو زبان فارسی و عربی شعر نیکو می‌سروند، و تصریح می‌کند که «شعر بدیشان شرف یابد، نه ایشان به شعر». <sup>۲</sup> همودر کتاب دیگرش، لباب الأنساب می‌گوید که عبدالغافر فارسی علاوه بر ذکر فضائل و مناقب علمی یحیی بن هبة الله، بخش زیادی از اشعار وی را در کتاب تاریخش (السیاق لتأریخ نیسابور) آورده است.<sup>۳</sup> بیهقی اما خود تنها به ذکر قصیده‌ای از یحیی در مدح وزیر مقتدر سلجوقی، خواجه نظام الملک طوسی (۴۸۵-۴۰۸ق) بسنده می‌کند.<sup>۴</sup> با این همه، اطلاعی دقیق از آثار و رسائل یحیی بن هبة الله در دست نیست. بیهقی علاوه بر قصائد یحیی، از دو اثر دیگرش یاد می‌کند: نخست برخی از رساله‌های یحیی موسوم به «الهیات» و می‌گوید آن‌ها را بر خود وی قرائت کرده و چنانچه ابوحیان [توحیدی] آنها را می‌دید، بر آنها سجده می‌کرد، و دوم مجموعه‌ای از ادعیه و مناجات‌های وی که فرشتگان آسمان هم بدان‌ها گوش فرا می‌دهند.<sup>۵</sup>

۶۸

آینه پژوهش ۲۰۵ | سال ۳۵ | شماره ۱  
فروردین وارد بیهشت ۱۴۰۳

در این میان، وصف پیشگفتۀ عبدالغافر فارسی از یحیی بن هبة الله نکته‌ای افزون دارد که یادکرد آن در این مقام بسیار مناسب می‌نماید. عبدالغافر، یحیی را «صاحب

۱. بیهقی، تاریخ بیهق، ص ۵۷.

۲. بیهقی، تاریخ بیهق، ص ۲۵۵ و ۲۶۲.

۳. بیهقی، لباب الأنساب، ۵۲۱/۲.

۴. بیهقی، لباب الأنساب، ۵۲۳-۵۲۲/۲.

۵. بیهقی، لباب الأنساب، ۵۲۲/۲. ابن الفوطی (۶۴۲-۷۲۳ق) نیز سه بیت از اوی نقل می‌کند (مجمع الاداب فی معجم الألقاب، ۱۹۳/۲) که برخی از آنها را بعدها صفتی (۶۹۶-۷۶۴ق) در الوافی بالوفیات (۲۲۲/۲۱) به أبوالحسن البصري الکاتب، علی بن علی بن نصر بن سعد بن محمد البصري نسبت می‌دهد.

القرآن» به معنای همراه و مُصاحب قرآن خوانده است.<sup>۱</sup> این امر ما را با کتابت نسخه‌ای بسیار زیبا از قرآن به دست یحیی بن هبة الله حسینی، و وقف آن بر حرم مولایش، امام رضا علیه السلام پیوند می‌زند که در ادامه به معرفی آن می‌پردازم. مع ذلک من خود در میان منابع شناخته شده قدیم و جدید اشارتی نیافته ام که کتابت قرآن را به این نقیب سادات در بیهق نسبت دهد. دور نیست پسنداریم که وی این اثر را در سال‌های پایانی عمر خویش که در خانه معتکف گشته بود، به انجام رسانده است. با آنکه یحیی بن هبة الله از آغاز قصد وقف این اثر را بر حرم رضوی داشته، ظاهراً خود موفق بدان نشده، و وقف نامه قرآن سه سال پس از وفاتش، یعنی در سال ۵۳۵ هجری بر روی برخی از اجزای قرآن نوشته شده است (ادامه را ببینید). خوب بخوانه بخش‌های زیادی از این قرآن سی پاره اکنون در کتابخانه آستان قدس رضوی بر جای مانده است که ما را با یکی از مقاطع مهم قرآن نویسی شیعیان در سده ششم هجری آشنا می‌سازد.

## ۶۹

آینهٔ پژوهش ۲۰۵  
سال ۳۵ | شماره ۱  
پروردین وارد بیهق ش ۱۴۰۳

### وفات و مدفن یحیی بن هبة الله حسینی

امروزه در مرکز شهر سبزوار، بقیه و امامزاده‌ای معروف به «امامزاده یحیی» مورد توجه و احترام مردم شهر و زائران شیعه است.<sup>۲</sup> معروف است که این مکان، مدفن یحیی بن موسی، برادر امام رضا علیه السلام است. برخی دیگر نیز آن جا را مزار یحیی بن زید بن علی علیه السلام (شهادت: ۱۲۵ق) می‌دانند. این هر دونظر نامقبول می‌نماید. نخست آنکه امام کاظم علیه السلام، به احتمال قریب به یقین، فرزندی به نام یحیی نداشته است،<sup>۳</sup> و هیچ از مورخان و عالمان انساب در قدیم به وجود قبر فرزند امام علیه السلام در این نقطه اشاره نکرده‌اند. دوم آنکه چنانچه قبر یحیی بن زید در این

۱. «وقال الإمام عين الأنثمة والخطباء أبو الحسن عبد الغافر... في مدح السيد الأجل یحیی:... وكان صاحب القرآن». بیهقی، لباب الأنساب، ۵۲۱/۲.

۲. برای وصف بنای امامزاده یحیی، نک. عبدالحمید مولوی، آثار باستانی خراسان، ص ۴۱۵-۴۱۰.

۳. شیخ مفید، الإرشاد في معرفة حجج الله على العباد، ۲۴۴/۲.

منطقه بود، دست کم در منابع قرن چهارم به بعد که سادات و شیعیان بسیار ساکن این منطقه بوده‌اند، به سبب اهمیت مزار یحیی بن زید در بیهق، ذکری از آن در منابع تاریخی و جغرافیایی به میان می‌آمد. افرون براین، وجود قبر یحیی بن زید بن علی، یا دفن فرزند بلافصل امام کاظم علیه السلام در سبزوار، باید سبب شکل‌گیری حلقه‌ای از زیدیان، سادات و موالیان اهل بیت در سبزوار می‌شد؛ اما تا پایان سده چهارم هجری، و مهاجرت سادات آل زباره از نیشابور به بیهق (در پی اختلاف با سادات حسنی در نیشابور) چنین نشده است.

سخنان مورخان قدیم گواهی می‌دهد که تا پایان سده چهارم هجری، سادات در ناحیه بیهق، و از جمله شهر سبزوار حضور نداشتند؛ و این گواهی با وجود مدفن یکی از فرزندان بلافصل امام علیه السلام در این منطقه منافات دارد. بیهقی می‌نویسد: «درین ناحیت سادات متواتن نبوده‌اند و بیشتر از نیشابور و غیر آن با این ناحیت انتقال کرده‌اند، و اول علوی که با این ناحیت انتقال کرد السید الزاهد ابوالحسن محمد بن أبي منصور ظفر بن محمد بن احمد زبارة الغازی بود، و او را پلاس پوش گفتندی که پلاس داشتی و او در نواحی مزینان متواتن شد و او را دو پسر بود: ابوسعید زید و ابوعلی احمد، و ازیشان اولاد و اعقاب بودند سادات علماء صلحاء، معیشت از مال مشروع ساختندی و با سلاطین و اموال ایشان هیچ گستاخی نکردی».۱ و در ادامه، ضمن اشاره به جد اعلای یحیی بن هبة الله، می‌گوید: «... به این ناحیت انتقال کرد در وقتی که نقابت نیشابور از پدرس سید اجل ابوعلی به برادر سید اجل ابوالحسن المحدث اوقتاد که جد نقبات نیشابور بود فی شهر سنة خمس و تسعین و ثلثائمه».۲

اکنون با نفی دو احتمال بالا، می‌توان دریافت که این مزار و بقیه پس از سده ششم هجری برای تکریم و بزرگداشت یکی از عالمان و سادات معروف از نسل ائمه علیهم السلام ساخته شده است. پیشتر آوردیم که یحیی بن هبة الله حسینی در روزگار خود

## ۷۰

آینه پژوهش ۲۰۵ | سال ۳۵ | شماره ۱  
۱۴۳ فروردین وارد بیهق

۱. بیهقی، تاریخ بیهق، ص ۵۴.

۲. بیهقی، تاریخ بیهق، ص ۵۵.

از جایگاه اجتماعی بسیار بالایی برخوردار بوده است. فرزند وی و نوادگان او نیز از منصب نقابت در بیهق برخوردار و مورد احترام عالمان و سادات در منطقه بیهق بودند. توصیفات رشک برانگیز بیهقی دربارهٔ یحیی و خاندان وی، و نیز احترام عالمانی چون طبرسی، صاحب تفسیر مجمع البیان به این خاندان، نشان دهندهٔ بلندی جایگاه اجتماعی یحیی بن هبة الله حسینی، حتی پس از وفاتش در سال ۵۳۲ هجری است. لذا می‌توان به احتمال قریب به یقین گفت مزاری که اکنون به نام امامزاده یحیی در سبزوار شناخته می‌شود، مدفن این سید والامقام، عالم و زاهد، از نسل امام حسین علیه السلام است.<sup>۱</sup>

### قرآن سی پارهٔ یحیی بن هبة الله حسینی

نام یحیی بن هبة الله الحسینی در آغاز برخی اجزای قرآنی وقف شده در سال ۵۳۵ هجری بر حرم امام رضا علیه السلام به چشم می‌خورد. درواقع یحیی بن هبة الله قرآن خود را در ۳۰ جزء مجرّاً کتابت کرده، هر بخش را به صورت جداگانه تجلید کرده، و کاتب در آغاز یا پایان بیشتر اجزای قرآن، نام خود را به عنوان کاتب، مذهب و واقف نسخه ذکر کرده است. متن قرآن به خط نسخ اولیه (مخلوط به ثلت) کتابت شده است. این دستخط را باید یکی از نمونه‌های نسخ نویسی ایرانی از اواخر سدهٔ پنجم هجری دانست که دیگر نظائر آن نیز در مجموعه قرآن‌های باقی مانده در کتابخانهٔ آستان قدس رضوی فراوان است.<sup>۲</sup> در زیر حروف راء، دال، صاد، و طاء، نقطه‌ای قرار گرفته تا آنها را از حروف مشابه زاء، ذال، ضاد و ظاء متمایز کند،

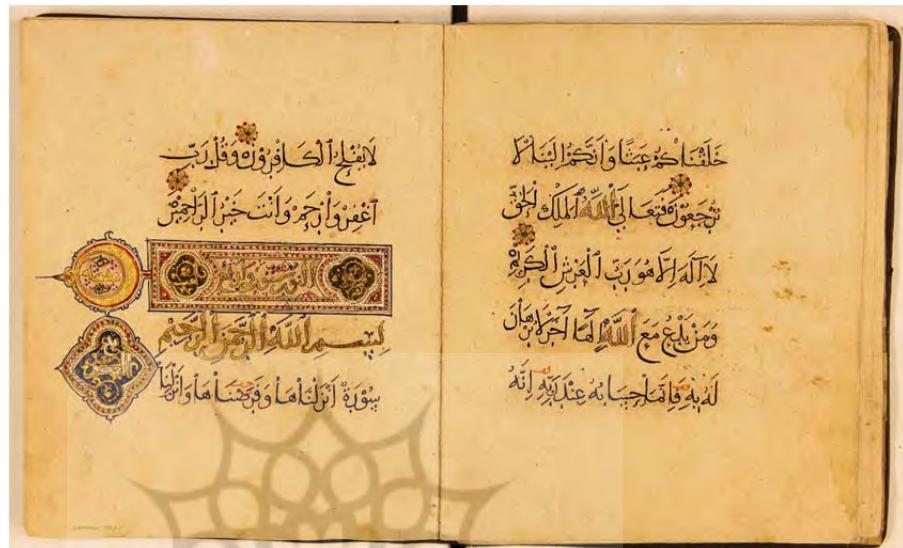
۱. این نکته را نخستین بار، شادروان عبدالحمید مولوی در کتاب آثار باستانی خراسان، ص ۴۱۶-۴۲۳ مطرح کرده، و شواهد و قرائن مختلفی در تأیید آن آورده است. سخن من در این بخش ناظر به حدس قوی او، و در تأیید شواهد است.

۲. متأسفانه این آثار تاکنون در میان پژوهش‌گران تاریخ خوشنویسی ایرانی و اسلامی مورد مطالعه و پژوهش جدی قرار نگرفته، و حتی بسیاری از آن‌ها شناخته و معرفی نشده‌اند. توجه به این آثار و تحلیل علمی آنها، می‌تواند گوشه‌هایی ناشناخته از تاریخ نسخ نویسی ایرانی به ویژه در خراسان بزرگ را آشکار کند.

و در زیر حرف سین سه نقطه برای تمایز آن از شین رسم شده است. این روش در کتابت قرآن‌های ایرانی از اواخر قرن سوم هجری متداول بوده است. تمامی کلمات و حروف به روش جدید و امروزین (موسوم به روش خلیل بن احمد) اعراب گذاری کامل یافته‌اند.

اندازه اوراق حدوداً  $16 \times 19.5$  سانتی‌متر، و اندازه مسطر یا سطح مکتوب قرآن  $8.5 \times 10.5$  سانتی‌متر است. هر صفحه از قرآن حاوی پنج سطر است. حدس من این است که هر یک از این جزوای قرآنی مشتمل بر حدود پنجاه برگ یا یکصد صفحه بوده است. با این همه، از اجزای سی گانه قرآن یحیی بن هبة الله حسینی، تنها بیست جزء آن به صورت کامل یا ناقص (گاه در حد دو سه برگ) باقی مانده است. این اجزاء و شماره نسخه آنها در کتابخانه آستان قدس رضوی عبارتند از: جزء ۳ و ۴ (شماره ۲۱۶؛ جزء ۶ (شماره ۲۱۷)؛ جزء ۷ (۴۳۴۵)؛ جزء ۸ (شماره ۱۲۳۹۸)؛ جزء ۹ (شماره ۱۲۳۹۹)؛ جزء ۱۰ (شماره ۱۲۴۰۱)؛ جزء ۱۲ (شماره ۱۲۲۲۵)؛ جزء ۱۳ (شماره ۲۱۸)؛ جزء ۱۴ (شماره ۱۲۴۰۰)؛ جزء ۱۶ (شماره ۲۰۵)؛ جزء ۱۷ (شماره ۴۲۴۱)؛ جزء ۱۸ (شماره ۲۲۰)؛ جزء ۱۹ (شماره ۱۲۴۰۲)؛ جزء ۲۰ (شماره ۱۹۹)؛ جزء ۲۲ (شماره ۱۲۲۲۴)؛ جزء ۲۵ (شماره ۲۱۴)؛ جزء ۲۶ (شماره ۱۲۴۰۴)؛ جزء ۲۸ (شماره ۱۲۴۰۵).

یحیی بن هبة الله حسینی اجزای مختلف قرآن خود را به خط نسخی کهن و زیبا (مخلوط به ثلث) کتابت کرده، اما لفظ جلاله «الله» و «الله» همواره درشت‌تر با قلم زرّین و خط ثلث کتابت، و اطراف آن با رنگ شنگرف دورگیری کرده است. کاتب در نوشتن بسمله آغازین در ابتدای سوره‌ها نیز از همین قلم و همین رنگ بهره برده است. همچنین آیات آغازین و پایانی هر جزء قرآنی در دو صفحه آغازین، و خاتمه هر جزء قرآنی به قلم زرّین و خط ثلث است. سرسوره‌ها به خط کوفی (و گاه به خط ثلث) و به زر، حاوی نام سوره و تعداد آیات آن سوره، درون یک قاب مستطیلی کتابت شده است. معمولاً در ترجی که در حاشیه متصل به این قاب ترسیم شده، عبارت مکیه یا مدنیه را (در اشاره به مکی یا مدنی بودن سوره) به قلم کوفی، و گاه قلم ثلث نوشته‌اند.



کتابخانه آستان قدس رضوی، جزوء قرآنی شماره ۲۲۰، کتابت یحیی بن هبة الله حسینی؛ آغاز سوره نور

۲۰۵ | پژوهش آینه  
۳۵ | شماره ۱ سال



كتاب يحيى بن هبة الله حسيني؛ آغاز سوره مائده کتابخانه آستان قدس رضوی، جزوء قرآنی شماره ۲۱۷، کتابت



کتابخانه آستان قدس رضوی، جزء قرآن شماره ۱۲۴۰۲، کتابت یحیی بن هبة الله حسینی؛ آغاز سوره نمل

۷۴

آینه پژوهش | ۲۰۵  
سال ۳۵ | شماره ۱  
فروردین واردی بهشت ۱۴۳



کتابخانه آستان قدس رضوی، جزء قرآن شماره ۱۲۴۰۲، کتابت یحیی بن هبة الله حسینی؛ آیات نمل، ۱۴۵-۱۵۵

## فوacial پایان آیات؛ نشان‌های وقف

در پایان تک تک آیات، یک گل‌آیه زرین شش پر رسم شده و اطراف آن با نقاطی قرمز رنگ تزیین شده است. چنانچه در ادامه خواهیم دید، تعیین فوacial یا پایان آیات، بر اساس نظام عد الای بصری انجام گرفته است. کاتب علاوه بر مشخص کردن انتهای تک تک آیات قرآن، برای اشاره به جایگاه‌های وقف در آیات قرآن، از نشانی ساده به صورت دایره‌ای کوچک و توخالی نیز بهره گرفته است. این نشانی است که دست کم از میانه سده چهارم هجری در ری، خراسان و در شهرهایی چون نیشابور در میان کتابخانه‌های قرآن رایج بوده، و در مصحف مشهد رضوی (حاوی دو نسخه قرآنی ش ۱۸ و ۴۱۶ در کتابخانه آستان قدس رضوی) نیز به کار رفته است.<sup>۱</sup>

## تحمیس و تعشیر

۷۵

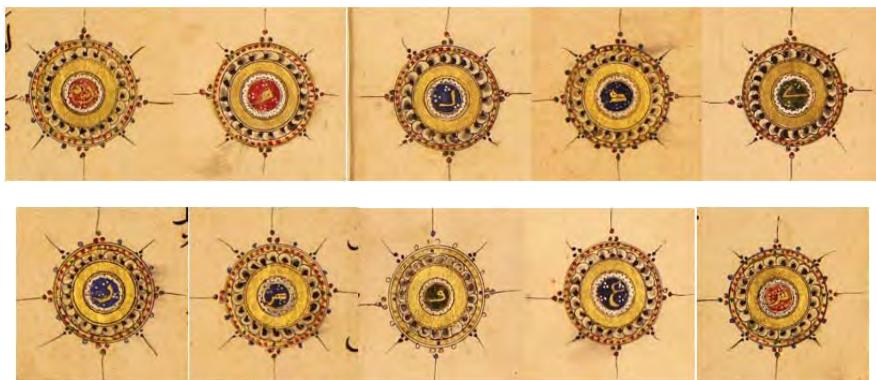
آینه پژوهش ۲۰۵  
سال ۳۵ | شماره ۱  
فروردین واردیبهشت ۱۴۰۳

متن قرآن در پنج سطر در میان اوراق به خط نسخ مرکب با ثلث کتابت شده، و کاتب حاشیه نسبتاً زیادی را در اطراف متن خالی گذارده است. این امر دست او را در رسم علامت‌های تزیینی خمس و عشر، سجده و مانند آن در حاشیه برگ‌ها باز گذارده است. هر دسته پنج تایی آیات در حاشیه برگ با ترسیم علامت تخمیس (به صورت قندیلی) معین شده و پایان هر ده آیه نیز با رسم یک شمسه زیبا در حاشیه قرآن مشخص شده است که آن را اصطلاحاً تعشیر می‌نامیم. درون این شمسه یکی از حروف الفبا با خط کوفی نوشته شده که اشاره به شماره دهگان آیه بر اساس حساب ابجد دارد (ی: ۱۰ / ک: ۲۰ / ل: ۳۰ / م: ۴۰ / ن: ۵۰ / ...).



نشان تخمیس در جاهای مختلف قرآن بحیی بن هبة الله حسینی

۱. برای تفصیل بیشتر نک. کریمی‌نیا، قرآن‌های کوفی در ایران و دیگر پاره‌های آن در جهان، ص ۳۱.



نشان تعشیر در موضع مختلف قرآن یحیی بن هبة الله حسینی

### دیگر نشان‌ها در حاشیه نسخه

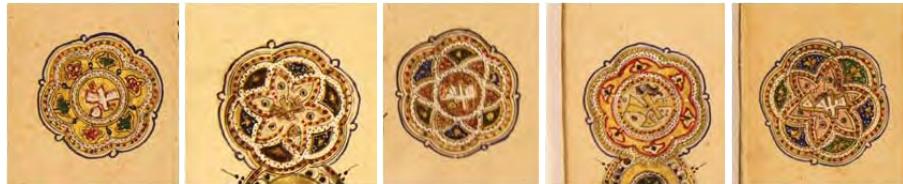
به جز نشان‌گل آیه، و تخمیس و تعشیر، چند علامت دیگر نیز با اشكال مختلف هندسی و رنگ‌های متنوع در اطراف متن قرآن ترسیم شده است که اغلب آنها به تقسیمات مختلف قرآنی اشاره دارد.

۷۶

آینه پژوهش | ۲۰۵  
سال | ۳۵ | شماره ۱  
۱۴۰۳ | فروردین واردیبهشت

نخست نشان سجدة واجب یا مستحب است که برای آن، شمسه‌ای بزرگ تراز علامت تعشیر، با دایره‌هایی تو برت و رنگارنگ ترسیم شده است. نشان‌های سجده غالباً در این نسخه‌ها درشت‌تر و از تنوع بیشتری در رنگ و اشكال هندسی برخوردار است. گفتنی است در فاصله سده‌های چهارم تا هشتم هجری در بسیاری از مصاحف کتابت شده در منطقه عراق، ایران مرکزی و خراسان بزرگ، برای تعیین مواضع سجده، از الگوی هندسی ستاره داود (شش ضلعی) به صورت دو مثلث در هم رفته استفاده شده است که همین ترکیب تصویری را به صورت تحول یافته در قرآن یحیی بن هبة الله حسینی می‌توان دید.<sup>۱</sup>

۱. برای یک نمونه دیگر در قرآن ابو جعفر موسوی، نک. کریمی‌نیا، قرآن‌های کوفی در ایران و دیگر پاره‌های آن در جهان، ص ۴۳۹، تصویر ۹.



نشان سجده در پایان رعد، ۱۵ (جزء ش ۲۱۸)

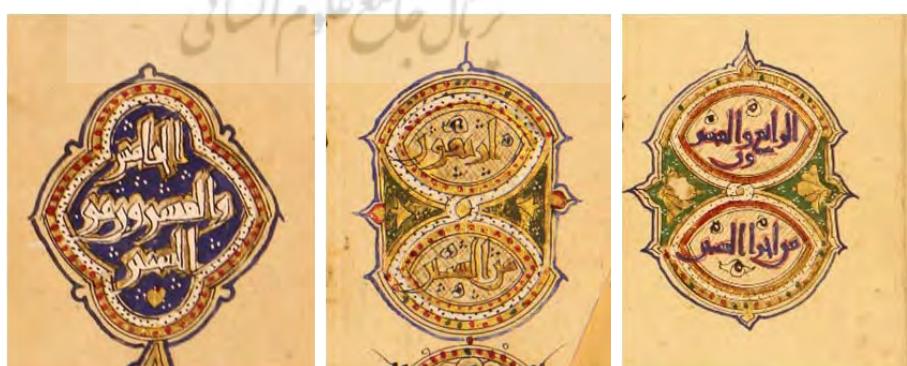
نشان سجده در پایان نحل، ۴۹ (جزء ش ۴۲۴)

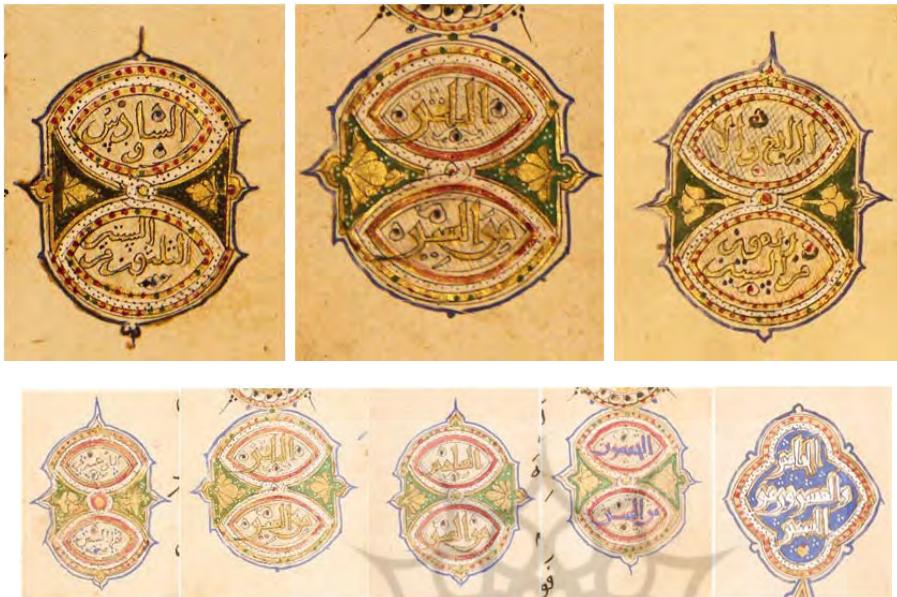
نشان سجده در پایان حج، ۱۸ (جزء ش ۴۲۴)

نشان سجده در پایان فرقان، ۶۰ (جزء ش ۱۲۴۵)

نشان سجده در پایان مریم، ۵۸ (جزء ش ۲۰۵)

دوم اشاره به پایان تقسیم بندی اجزای شصت تایی قرآن است. مثلاً بعد از عبارت «فَهُلْ عَلَى الرُّسِلِ إِلَّا الْبَلاغُ الْمُبِينُ» (نحل، ۳۵)، می‌نویسد: الخامس والعشرون من السَّتِّين (جزء قرآنی ش ۴۲۴)، و در پایان عبارت «بَلْ هُوَ اللَّهُ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ» (سبأ، ۲۷)، می‌نویسد: الرابع والأربعون من السَّتِّين (جزء قرآنی ش ۱۲۲۴)، و در پایان عبارت «وَالْمُسْتَغْفِرِينَ بِالْأَسْحَارِ» (آل عمران، ۱۷)، می‌نویسد: السادس من السَّتِّين (جزء قرآنی ۲۱۶)، و در پایان عبارت «إِنَّ كَانَ مِنَ الصَّادِقِينَ» (نور، ۹)، می‌نویسد: السادس والثلثون من السَّتِّين (جزء قرآنی ۲۲۰)، و بعد از عبارت «إِنَّ اللَّهَ لَا يَهِدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ» (قصص، ۵۰) می‌نویسد: اربعون من السَّتِّين (جزء قرآنی ۱۹۹).





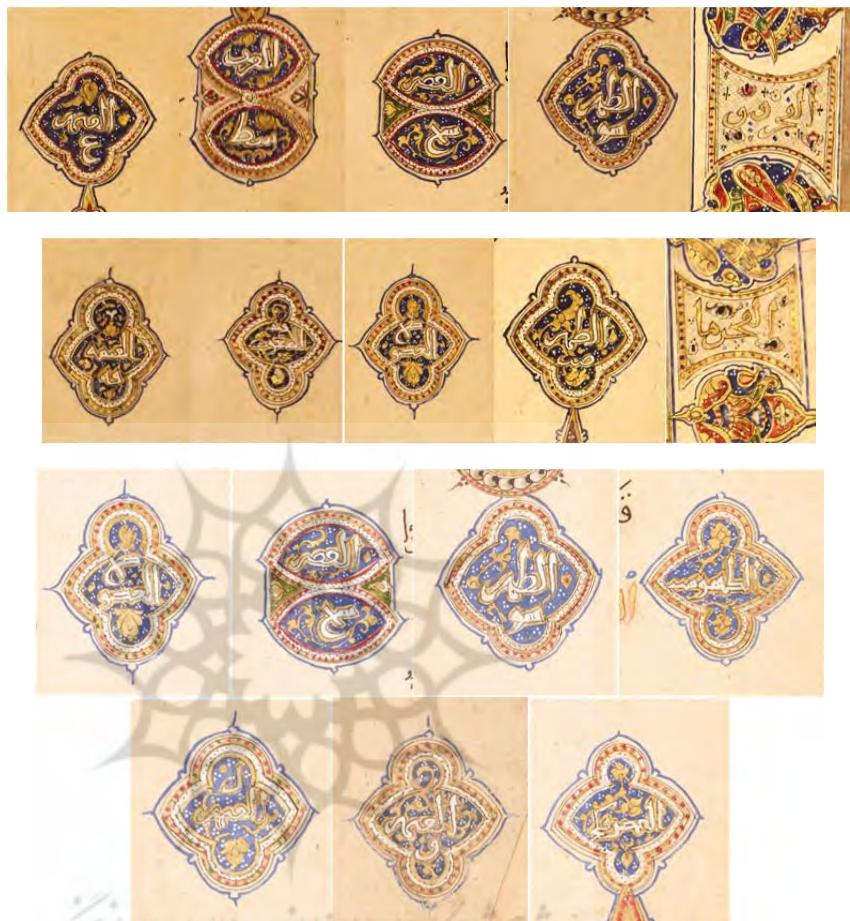
اشاره به تقسیم‌بندی شصت پاره قرآن در بخش‌های مختلف قرآن بحی بن هبة الله

۷۸

آینهٔ پژوهش  
۲۰۵ | سال ۳۵ | شماره ۱  
فروردین واردیبهشت ۱۴۰۳

سوم اشاره به تقسیم‌بندی قرائت قرآن در صبح، ظهر، عصر، مغرب و عشاء است. برای این امر، کاتب و مُذَهَّب نسخه، هریک از اجزای سی گانه قرآن خود را به پنج قسمت مساوی تقسیم کرده است. در آغاز جزء کلمه الفجر نوشته که اشاره به قرائت آن قسمت در هنگام نماز صبح است. به همین صورت در آغاز یک پنجم دوم، کلمه الظهر، در آغاز یک پنجم سوم، کلمه العصر، در آغاز یک پنجم چهارم، کلمه المغارب، و در آغاز یک پنجم پایانی، کلمه العتمة (معادل با عشاء)<sup>۱</sup> را در حاشیه برگه و در درون قابی رنگی کتابت کرده است.

۱. عتم به معنای سیاهی شب است، و به ثلث نخستین شبانگاه از هنگام زوال حرمه مشرقیه گفته می‌شود. در منابع کهن اهل سنت، از جمله در روایات مختلف منقول در المصنف ابن أبي شيبة، تحقیق کمال یوسف الحوت، ۷۸/۲، مسند أحمد بن حنبل، چاپ مؤسسه الرسالة، ۴۴/۱۲، و جامع البيان طبری، تحقیق عبدالله بن عبدالمحسن الترکی، ۶۱۱/۱۸، صلاة العتمة به معنای صلاة العشاء به کار رفته است. با این حال در برخی روایات نبوی از به کارگیری این واژه برای نماز عشاء نهی شده و استعمال آن به اعراب بادیه نسبت داده شده است. برای نمونه، نک. سنن ابن ماجه (تصحیح محمد فؤاد عبدالباقي)، ۲۳۰/۱؛ سنن أبي داود (تصحیح محبی الدین عبد الحمید)، ۲۹۶/۴.



۷۹

آینهٔ پژوهش  
۲۰۵ | سال ۳۵ | شماره ۱  
پروردین واردی‌بیهشت ۱۴۰۳

نشان‌های مختلف تقسیم اجزای قرآنی برای قرائت در پنج وقت نماز (الفجر/الظهر/العصر/المغرب/العتمة)

چهارم اشاره به تقسیم بندی هفتگانه (هفت سُبع) و چهارده‌گانه (هفت نیم سبع) است. این از قدیم‌ترین تقسیم بندی‌های قرآنی است که از آغاز تا قرن‌ها در حاشیه نسخه‌های قرآنی ذکر می‌شده است. براین اساس، کل قرآن به هفت بخش مساوی تقسیم شده و هر بخش، یک سُبع نام‌گرفته است. در برخی از مصاحف، هر سُبع خود به دو قسمت تقسیم شده ولذا، مجموع قرآن به چهارده پاره مساوی تقسیم شده است. در قرآن یحیی بن هبة الله حسینی که در ۳۰ جزء مجزا کتابت و تجلید شده، این مواضع چهارده گانه نیز معین شده، و برای هر یک، عبارتی چون السبع

الأول، السبع الشانی، ... و نیز هفت بار تعبیر «نصف سبع» درون قابی در حاشیه ترسیم شده است.



۸۰

آینه پژوهش | ۲۰۵  
سال | ۳۵ شماره ۱  
۱۴۰۳ فروردین واردیبهشت

پنجم اشاره به دیگر تقسیمات قرآنی، مانند تقسیم کل قرآن به سه، چهار، پنج، شش، هشت، نه، و ده بخش مساوی است. این امر نیز در نمونه‌های متعددی از مصاحف کوفی و غیر کوفی طی قرون سوم تا هفتم هجری متداول بوده است.<sup>۱</sup> از آنجا که برگ‌های زیادی از اجزای قرآن یحیی بن هبة الله حسینی اکنون بر جای نمانده است، نمی‌توان تمام این بخش‌بندی‌ها را در اوراق کنونی یافت، اما نمونه‌هایی از آنها، از قبیل تقسیم قرآن به شش و ده قسمت بر جای مانده است که این گمان را تقویت می‌کند که کاتب در حاشیه صفحات قرآن خود، احتمالاً به برخی از این تقسیمات نیز اشاره کرده بوده است.

۱. از جمله در قرآن کوفی شماره ۴۲۵۱ در موزه ملی ایران، قرآن کوفی به شماره ۲۰۲۶ در موزه ملی کاشان، و با کمی تفاوت در نسخه ۱۶ کتابخانه نور عثمانیه (موسوم به قرآن پالرمو). برای شماری از گزارش‌های کهن در این باره، نک. ابویکر بن أبي داود السجستانی، کتاب المصاحف، ص ۲۷۷-۲۹۱.



العشر الثالث: پایان انعام، ۸۱ (در جزءه قرآنی ۴۳۴۵)، کتابت یحیی بن هبة الله  
الشیس السادس: پایان جاثیة، ۳۲ (در جزءه قرآنی ۲۱۴)، کتابت یحیی بن هبة الله

## لواح مزدوج آغازین و پایانی

صفحات آغازین و پایانی هریک از اجزای سی گانه این قرآن بالوحهای مزدوج،  
حاوی خطوطی کوفی، نسخ و ثلث و آیاتی از قرآنی یا اشاراتی به اسماء الہی، و نیز  
تصریح به کتابت نسخه به خامه یحیی بن هبة الله، وقف نسخه از سوی یحیی بن  
هبة الله برآستان مولایش امام علی بن موسی الرضا است. در آغاز هر بخش نخست  
دولوح زرین در برابر هم ترسیم شده که در آن، علاوه بر ترسیم اشکال مختلف  
تزيینی، برخی آیات قرآنی، جملات مذهبی، شمارش تعداد کلمات، آیات و حروف  
قرآنی، و نیزگاه اشاراتی به نام و کاتب نسخه و وقف او بر حرم رضوی ذکر شده  
است.. فی المثل در دولوح آغازین جزو شماره ۴۲۴۰ (حاوی جزء چهاردهم قرآن)،  
عبارت بسمله با خط ثلث در وسط، و آیه پایانی سوره بقره با خط کوفی در قاب  
پیرامونی نوشته شده است. در دولوح آغازین جزو شماره ۴۲۴۵ (حاوی جزء هفتم  
قرآن)، دو جمله «العزّة لله» و «القدرة لله» با خط کوفی در وسط، و آیات ۴۷-۴۵ سوره  
احزاب با خط ثلث در قاب پیرامونی نوشته شده است. گفتنی است تصاویر، اشکال  
هندسی، رنگ‌ها و نوشته‌های هیچ یک از لواح آغازین و پایانی در هریک از اجزای  
باقي مانده قرآن یحیی بن هبة الله، بالوحهای آغازین و پایانی دیگر اجزاء، مطابقت  
ندارد. به همین سان، در دولوح آغازین جزو شماره ۱۲۳۹۹ (حاوی جزء نهم قرآن)،  
عبارت «وقف على المشهد المقدس الرضوي» با خط ثلث در وسط آمده است و در

قاب پیرامونی به خط ثلث و قلم زر چنین نوشته شده است: «بسم الله الرحمن الرحيم  
كتب هذا الجزء يحيى الحسيني و ذهب به خدمة لخزانة مولاه على بن موسى الرضا  
صلوات الله عليه وعلى آباء الطيبين الظاهرين الأخيار الأبرار اللهم اغفر لكاتبه».



دو لوح مزدوج در آغاز جزء قرآنی ش: ۴۳۴۵؛ آستان قدس رضوی، قرآن یحیی بن هبة الله حسینی



دو لوح مزدوج در آغاز جزء قرآنی ش: ۱۲۳۹۹؛ آستان قدس رضوی، قرآن یحیی بن هبة الله حسینی

۸۲  
آینه پژوهش | ۲۰۵  
سال | ۳۵ شماره ۱  
۱۴۳ فروردین وارد بیهشت

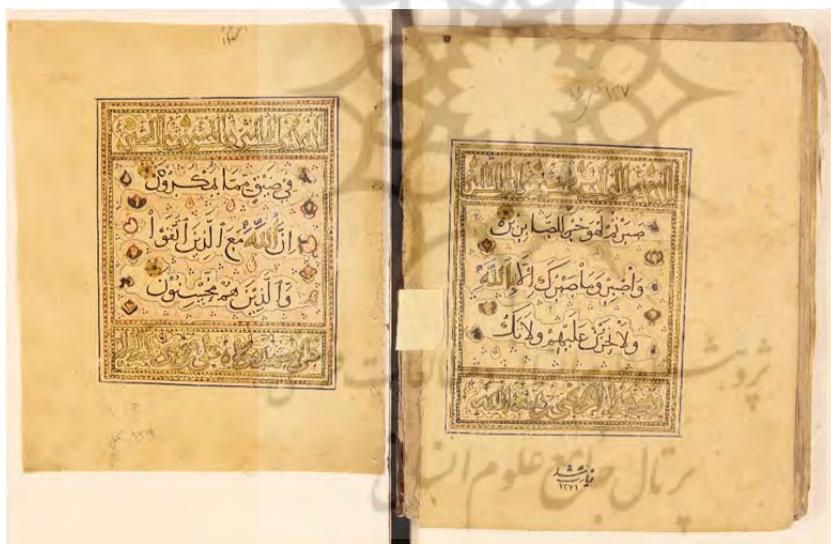
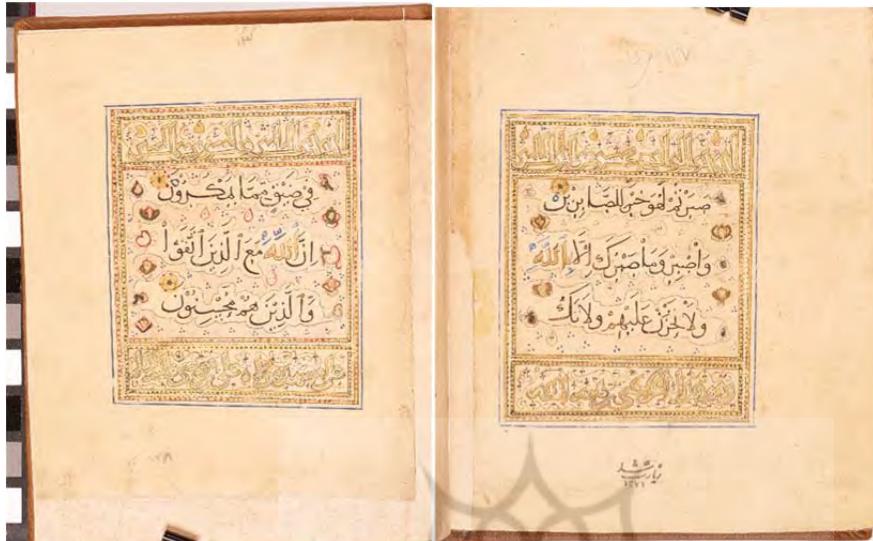
پس از این دو لوح آغازین، در برگ بعدی نیز دو لوح مزدوج و متقابل دیگر ترسیم شده که در بالای آن، نام سوره، تعداد آیات سوره، شماره جزء از میان اجزاء سی گانه ذکر شده و در حاشیه به برخی اسماء الهی و اوقات تلاوت قرآن در صبحگاهان (با عبارت "الفجر") اشاره شده است. در این دو صفحه متقابل، نخستین آیات هر جزء قرآن با قلم زرین و با خط ثلث کتابت شده است. در دو صفحه پایانی در هر یک از جزوای قرآنی یحیی بن هبة الله، قابی مستطیلی رسم شده که آیات پایانی آن جزء در وسط نوشته شده و در بالا و پایین آن، به شماره جزوه در تقسیم بندی ۶۰تایی، همراه با نام کاتب و واقف نسخه به خط ثلث اشاره شده است. مثلاً در انتهای جزوه شماره ۴۲۴۰ (حاوی جزء چهاردهم قرآن)، در بالای برگه به خط کوفی و به زر چنین آمده است: «آخر جزء الرابع عشر من اجزاء الشلين/ آخر جزء الشامن والعشرين من الستين»، و در پایین برگه به خط ثلث و زرنوشته شده است: «وقف هذا الجزء يحيى بن هبة الله على مشهد مولاه على بن موسى عليه السلام». گفتنی است در بیشتر اجزای باقی مانده از قرآن یحیی بن هبة الله، اوراق آغازین و پایانی نسخه‌ها آسیب دیده یا مفقودند.

۸۳

آئینه پژوهش | ۲۰۵  
سال | شماره ۱  
۱۴۰۳ فوریه وارد بیهشت



آغاز جزء هجدهم قرآن (سوره مؤمنون) در ابتدای جزوه ش. ۲۲۰؛ آستان قدس رضوی، قرآن یحیی بن هبة الله حسینی



۸۴

آینه پژوهش | ۲۰۵  
سال ۳۵ | شماره ۱  
فروردین واردیبهشت ۱۴۰۳

پایان جزء چهاردهم قرآن (سوره نحل) در انتهای جزو ش ۴۲۴۰؛ آستان قدس رضوی، قرآن یحیی بن هبة الله حسینی  
«وقف هذا الجزء يحيی بن هبة الله على مشهد مولاه على بن موسی عليه السلام»

#### وقف نامه

کاتب و مذهب نسخه از آغاز قصد تدوین این اثر و وقف آن بر آستان مقدس امام رضا علیه السلام را داشته است. لذا خود در ابتدا و پایان برخی از اجزای این قرآن، با

قلم ثلث یا کوفی، به کتابت و وقف آن بر حرم مقدس رضوی اشاره کرده است. با این همه، پس از درگذشت وی، یکی از نزدیکان وی (احتمالاً فرزند دانشمند وی، و نقیب شیعیان بیهق، ابو منصور محمد بن یحیی بن هبة الله الحسینی) در سال ۵۳۵ هجری متنی را در آغاز تک تک اجزای سی گانه این قرآن نوشته است. از میان بیست جزء باقی مانده از این قرآن، این وقف نامه اکنون تنها در آغاز دو جزء ۷ و ۱۴ (به شماره‌های ۴۳۴۵ و ۴۲۴۰) برجا مانده است. متن وقف نامه در آغاز جزو ش ۴۳۴۵ چنین است:

وقف هذا الجزء من المصحف وهو السابع من الثلثين | السيد الأجل الزاهد  
السعید عماد الدين شمس الاسلام | جمال الحرمين أبو محمد یحیی بن هبة  
الله الحسینی قدس الله روحه | على المشهد المقدس الرضوی على ساکنه  
السلم وقفاً صحيحاً مسیلاً لا بیاع ولا یوهب ولا یورث إلى أن یرث الله الأرض  
ومن عليها | وهو خیر الوارثین؛ تقبل الله ذلك منه وكتب في أواخر شهر اربع  
الأول سنة خمس وثلثين وخمس مائة

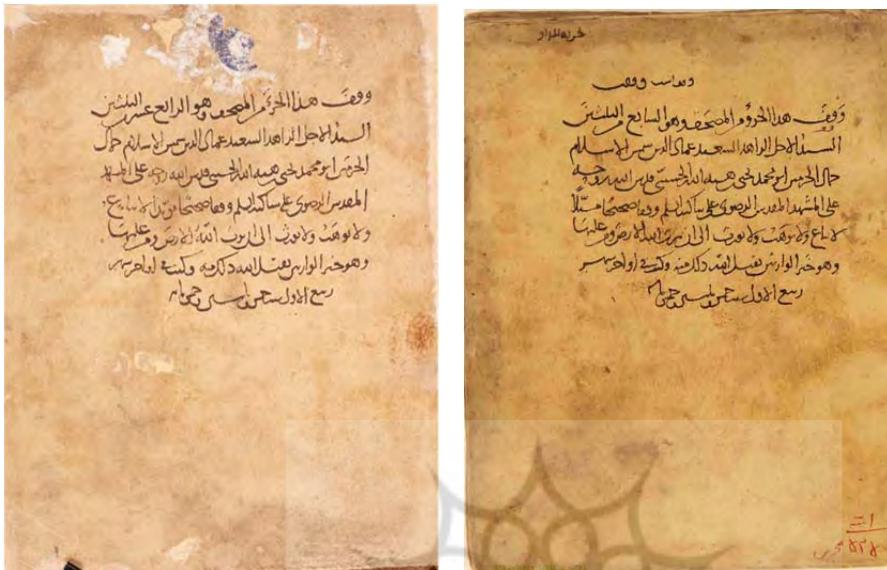
## ۸۵

آینه پژوهش ۲۰۵ |  
سال ۳۵ | شماره ۱۵  
فروزنی وارد بیهقی ۱۴۰۳

نیک می‌دانیم که یحیی در روز دوشنبه ۱۲ ذی القعده سال ۵۳۲ هجری در بیهق درگذشته است.<sup>۱</sup> تعبیر «قدس الله روحه» در متن وقف نامه، نشان می‌دهد این متن در زمانی پس از درگذشت کاتب واقف قرآن (یحیی بن هبة الله) نوشته شده است. لازم به ذکر است ابن فندق بیهقی نیز در لباب الانساب، تعبیر «جمال الحرمين» را در شمار القاب یحیی بن هبة الله به کار برده است: «الأمير السيد الأجل الأعز جلال الدين رکن الإسلام العزيز بن جلال الإسلام والمسلمين عماد الدولة والدين ملك النقباء في العالمين افتخار الشرق أبي الحسن علي بن جلال الدين محمد بن السيد الأجل عماد الدين جمال الحرمين».<sup>۲</sup>

۱. بیهقی، لباب الانساب، ۵۲۱/۲.

۲. بیهقی، لباب الانساب، ص ۵۱۶/۲.



وقف نامه در آغاز جزء ۱۴ (جزء ش ۴۲۴۰)

وقف نامه در آغاز جزء ۷ (جزء ش ۴۳۴۵)

۸۶

آینه پژوهش  
۲۰۵ | سال ۳۵ | شماره ۱  
۱۴۳ فروردین و اردیبهشت

## تعدد قرائات قرآنی

همچون تمامی نسخه‌های برجا مانده از قرون نخست، قرآن یحیی بن هبة الله حسینی نیز مطابقت با قرائت امروزی (روایت حفص از قرائت عاصم) ندارد. در عموم نسخه‌های قرآنی برجا مانده تا قرن پنجم و ششم هجری، کاتبان ترکیبی از قرائات منتخب (موسوم به اختیار القراءة) را در متن قرآن خود ثبت و ضبط کدهاند. نسخه یحیی بن هبة الله نیز از این قاعده مستثنی نیست. با این همه، وی در مورد هر کلمه محل اختلاف، با رنگ مشکی (رنگ اصلی زمینه) به یک قرائت منتخب اشاره کرده - که لزوماً مطابق با حفص از عاصم نیست - و در کنار آن، با رنگ قرمز به قرائت منتخب دوم اشاره کرده است. در جاهای متعدد، قرائت اصلی قرآن با رنگ مشکی (رنگ اصلی زمینه) مطابق با روایت حفص از عاصم نیست.<sup>۱</sup> در برخی موارد نیز، قرائت دوم به رنگ قرمز به یکی از قرائات شاذ (و خارج از قرائات سبعه، عشرة، و حتی

۱. برای نمونه، نک. قرائات سوره مریم (جزء قرآنی شماره ۲۰۵) در جدول اختلاف قرائات، در ادامه همین مقاله.

اربعة عشر) بازمی‌گردد. از آنجا که استخراج تک تک مواضع تعدد قرائات در تمامی اجزای قرآن یحیی بن هبة الله ممکن نیست، در این مجال تنها به ارائه برشی از مهم‌ترین اختلاف‌ها در چند جزء قرآنی ازوی بسنده می‌کنم.

جدول اختلاف قرائات برخی اجزاء قرآن یحیی بن هبة الله حسینی

ردیف	آدرس آیه و سوره	قرائت حفص از عاصم	قرائت در نسخه	مطابق با قرائت
جزء شماره ۲۱۶				
۱	بقره، ۲۶۰	فَصْرُهُنَّ	فَصْرُهُنَّ	عاصم، نافع، ابو عمرو، ابن عامر، کسائی، يعقوب حمزة، خلف، رویس، ابو جعفر
۲	بقرة، ۲۶۱	يُضَاعِفُ يُضَعِّفُ (قرمز)	يُضَاعِفُ	عاصم، نافع، حمزة، کسائی، ابو عمرو ابن کثیر، ابن عامر
۳	بقرة، ۲۶۵	أُكُلَّهَا أُكُلَّهَا (قرمز)	أُكُلَّهَا	ابن عامر، عاصم، حمزة، کسائی نافع، ابن کثیر، ابو عمرو
۴	بقرة، ۲۷۱	فَنَعِمًا فَنَعِمًا (قرمز)	فَنَعِمًا	حمزة، کسائی، ابن عامر، خلف ابن کثیر، عاصم، قالون، يعقوب
۵	بقرة، ۲۷۱	نُكَفَّرُ يُكَفَّرُ	يُكَفَّرُ	ابو عمرو، شعبة، اعمش حفص، ابن عامر
۶	بقرة، ۲۷۹	فَأَذَنَا فَأَذَنَا (قرمز)	فَأَذَنَا	قراء سبعة جزء حمزة و شعبة حمزة، شعبة
۷	بقرة، ۲۸۲	فَتَذَكَّرُ فَتَذَكَّرُ (قرمز)	فَتَذَكَّرُ	ابن عامر، عاصم، کسائی، نافع حمزة، اعمش، طلحة
۸	بقرة، ۲۸۲	تِجَارَةً حاضِرَةً تِجَارَةً حاضِرَةً (قرمز)	تِجَارَةً حاضِرَةً	قراء عشرة جزء عاصم عاصم
۹	بقرة، ۲۸۳	فَرِهَانُ فَرِهَنُ (قرمز)	فَرِهَانُ	عاصم، نافع، حمزة، کسائی، ابن عامر ابو عمرو، ابن کثیر
۱۰	بقرة، ۲۸۴	فَيَغْفِرُ... وَيُعَذِّبُ فَيَغْفِرُ... وَيُعَذِّبُ (قرمز)	فَيَغْفِرُ... وَيُعَذِّبُ	ابن عامر، عاصم نافع، ابن کثیر، ابو عمرو، حمزة، کسائی

ردیف	آدرس آیه و سوره	قرائت حفص از عاصم	قرائت در نسخه	مطابق با قرائت
۱۱	بقرة، ۲۸۵	وَكُثُّيْهِ	وَكُثُّيْهِ وَكَتَابِهِ (قرمز)	نافع، ابن کثیر، ابو عمرو، ابن عامر، عاصم حمزة، کسائی
۱۲	آل عمران، ۱۲	سَتُغْلِبُونَ وَتُحَشَّرُونَ	سَتُغْلِبُونَ وَتُحَشَّرُونَ سَيْغُلِبُونَ وَيُحَشَّرُونَ (قرمز)	نافع، ابن کثیر، ابو عمرو، ابن عامر، عاصم حمزة، کسائی
۱۳	آل عمران، ۱۳	يَرَوْنَهُمْ	يَرَوْنَهُمْ تَرَوْنَهُمْ (قرمز)	قراء عشرة جز يعقوب و مدنین يعقوب، نافع، ابو جعفر
۱۴	آل عمران، ۱۹	إِنَّ الدِّينَ	إِنَّ الدِّينَ إِنَّ الدِّينَ (قرمز)	قراء سبعة جز کسائی کسائی
۱۵	آل عمران، ۲۱	وَيَقْتَلُونَ الْبَيْتَيْنَ	وَيَقْتَلُونَ الْبَيْتَيْنَ وَيُقْتَلُونَ الْبَيْتَيْنَ (قرمز)	قراء سبعة به جز حمزة حمزة
۱۶	آل عمران، ۲۸	تُقَاءَ	تُقَاءَ تَقْيَةً (قرمز)	قراء عشرة جز يعقوب يعقوب، حسن بصری، ابن ابی عبلة، ابن مقسم، خمید
۱۷	آل عمران، ۳۶	وَضَعَثُ	وَضَعَثُ وَضَعَثُ (قرمز)	قراء عشرة جز ابن عامر و شعبۃ و يعقوب ابن عامر، شعبۃ، يعقوب، حسن بصری

## جزوه شماره ۲۱۷

۱	نساء، ۱۵۲	سَوْفَ يُؤْتِيهِمْ	سَوْفَ يُؤْتِيهِمْ سَوْفَ يُؤْتِيهِمْ (قرمز)	قراء عشرة جز حفص حفص، اعمش، ابن بن تغلب
۲	نساء، ۱۶۳	ابراهیم	ابراهیم ابراهیم (قرمز)	قراء عشرة به جز ابن عامر (روایت هشام) ابن عامر (روایت هشام)
۳	مائدة، ۲	شَنَآن	شَنَآن شَنَآن (قرمز)	قراء عشرة جز شعبۃ و ابن عامر شعبۃ، ابن عامر، اعمش، حسن بصری
۴	مائدة، ۲	أَنْ صَدَوْكُمْ	أَنْ صَدَوْكُمْ إِنْ صَدَوْكُمْ (قرمز)	قراء عشرة جز ابو عمرو و ابن کثیر ابو عمرو، ابن کثیر
۵	مائدة، ۳	الْمَيْتَةُ	الْمَيْتَةُ الْمَيْتَةُ (قرمز)	قراء عشرة جز ابو جعفر ابو جعفر
۶	مائدة، ۶	وَأَرْجُلُكُمْ	وَأَرْجُلُكُمْ وَأَرْجُلُكُمْ (قرمز)	حفص، نافع، ابن عامر، کسائی، يعقوب حمزة، ابن کثیر، ابو عمرو، شعبۃ، ابو جعفر

ردیف	آدرس آیه و سوره	قرایت حفص از عاصم	قرایت در نسخه	مطابق با قرائت
۷	مائدة، ۶	لَمَسْتُمْ لَمَسْتُمْ (قرمز)	لَمَسْتُمْ	حمزة، کسائی، خلف، اعمش قراء عشرة جز حمزة و کسائی و خلف
۸	مائدة، ۴۲	لِلشُّحْتِ لِلشُّحْتِ (قرمز)	لِلشُّحْتِ	قراء عشرة جز ابو عمرو، کسائی، ابو جعفر ابو عمرو، کسائی، ابو جعفر
۹	مائدة، ۴۵	النَّفْسُ/الْعَيْنُ/ الأنَفُ/الاذْنُ/السِّنُّ النَّفْسُ/الْعَيْنُ/ الأنَفُ/الاذْنُ/السِّنُّ	النَّفْسُ/الْعَيْنُ/ الأنَفُ/الاذْنُ/السِّنُّ	قراء عشرة زُهْری
۱۰	مائدة، ۴۵	وَالْجُرُوحَ وَالْجُرُوحُ (قرمز)	وَالْجُرُوحَ	عاصم، نافع، حمزة، کسائی، خلف، يعقوب ابو عمرو، ابن کثیر، ابو جعفر، ابن عامر
۱۱	مائدة، ۴۷	وَلِيُحْكُمْ وَلِيُحْكُمْ (قرمز)	وَلِيُحْكُمْ	قراء عشرة، به جز حمزة حمزة، اعمش، طلحة
۱۲	مائدة، ۵۰	بَيْغُونَ بَيْغُونَ (قرمز)	بَيْغُونَ	قراء عشرة به جز ابن عامر ابن عامر، زُهْری، ابان، ابن ابی لیلی
۱۳	مائدة، ۵۷	وَالْكُفَّارَ وَالْكُفَّارَ (قرمز)	وَالْكُفَّارَ	قراء عشرة جز کسائی، ابو عمرو، يعقوب کسائی، ابو عمرو، يعقوب
۱۴	مائدة، ۶۷	رِسَالَتَهِ	رِسَالَتَهِ	حفص، ابن کثیر، ابو عمر، حمزة، کسائی، خلف
۱۵	مائدة، ۷۱	أَلَا تَكُونَ أَلَا تَكُونَ (قرمز)	أَلَا تَكُونَ	قراء سبعة جز ابو عمرو، حمزة، کسائی ابو عمرو، حمزة، کسائی
جزوه شماره ۴۳۴۵				
۱	انعام، ۵۷	يَئْضِ يَئْضِ (قرمز)	يَئْضِ	ابو عمرو، ابن عامر، حمزة، کسائی، خلف، يعقوب
۲	انعام، ۶۳	انجيتنا انجانا (قرمز)	انجانا	نافع، ابن کثیر، ابو عمرو، ابن عامر، يعقوب، ابو جعفر عاصم، حمزة، کسائی، خلف

ردیف	آدرس آیه و سوره	قرائت حفص از عاصم	قرائت در نسخه	مطابق با قرائت
<b>جزوه شماره ۲۰۵</b>				
۱	مریم، ۶	یرثنی و یرث	یرثنی و یرث	کسائی، ابو عمرو
۲	مریم، ۸	عِتَّیَا	عِتَّیَا	خلف، شعبة، ابو عمرو، يعقوب، ابن کثیر، نافع، ابو جعفر، ابن عامر
۳	مریم، ۱۹	لَأَهْبَتْ لَيَهَبْ (قرمز)	لَأَهْبَتْ	قراء عشرة جز ابو عمرو و ورش ورش، ابو عمرو
۴	مریم، ۲۳	سَیَّا	سَیَّا	کسائی، خلف، شعبة، ابو عمرو، يعقوب، ابن کثیر، نافع، ابو جعفر، ابن عامر
۵	مریم، ۲۴	مِنْ تَحْتَهَا	مِنْ تَحْتَهَا	شعبة، ابو عمرو، رویس، ابن کثیر، ابن عامر
۶	مریم، ۲۵	تَسَاقَطْ	تُسَاقِطْ	کسائی، خلف، شعبة، ابو عمرو، ابن کثیر، نافع، ابو جعفر، ابن عامر
۷	مریم، ۳۴	قَوْلُ	قَوْلَ	حمزة، کسائی، خلف، ابو عمرو، ابن کثیر، نافع، ابو جعفر
۸	مریم، ۹۰	يَنْفَطَرَنَ يَنْفَطَرَنَ (قرمز)	يَنْفَطَرَنَ	حمرة، خلف، شعبة، ابو عمرو، يعقوب، ابن کثیر، حفص، کسائی، ابن امر، نافع، ابن کثیر، ابو جعفر
<b>جزوه شماره ۲۰۶</b>				
۱	مؤمنون، ۸	لَأَمَانَتِهِمْ لَأَمَانَتِهِمْ (قرمز)	لَأَمَانَتِهِمْ	قراء عشرة جز ابن کثیر ابن کثیر
۲	مؤمنون، ۹	صَلَواتِهِمْ صَلَاتِهِمْ (قرمز)	صَلَواتِهِمْ	عاصم، نافع، ابن کثیر، ابو عمرو، ابن عامر، يعقوب، ابو جعفر حمزہ، کسائی، خلف
۳	مؤمنون، ۱۴	الْعِظَامَ الْعَظِيمَ (قرمز)	الْعِظَامَ	حفص، ابن کثیر، نافع، ابو عمرو، حمزہ، کسائی، شعبة، ابن عامر، أبان، حسن بصری
۴	مؤمنون، ۲۰	سَيِّنَاءَ سَيِّنَاءَ (قرمز)	سَيِّنَاءَ	عاصم، حمزہ، کسائی، ابن عامر، خلف، يعقوب ابو عمرو، ابن کثیر، نافع، ابو جعفر

۹۰

آینه پژوهش ۲۰۵ | سال ۳۵ | شماره ۱  
فروردین واردی بهشت ۱۴۰۳

آدرس آیه و سوره	فرائت حفص از عاصم	فرائت در نسخه	مطابق با فرائتِ	دیدف
۵	۲۱ مؤمنون،	ُشَقِّيْكُمْ	عاصم، حمزة، کسائی، ابن کثیر، ابو عمرو	
۶	۲۶ مؤمنون،	ُشَقِّيْكُمْ (قرمز)	ابن عامر، نافع، شعبة، يعقوب	
۷	۲۷ مؤمنون،	كَذَبُون	قراء عشرة جز يعقوب	
۸	۲۹ مؤمنون،	كَذَبُونِي (قرمز)	يعقوب	
۹	۵۰ مؤمنون،	كُلٍّ	قراء عشرة جز حفص	
۱۰	۵۲ مؤمنون،	مَنْزِلًا مُنْزِلًا (قرمز)	قراء عشرة جزُ شعبة شعبة، أبان بن تغلب	
۱۱	۵۲ مؤمنون،	رَبِّة رَبِّة	قراء عشرة جز ابن عامر و عاصم ابن عامر، عاصم	
۱۲	۶۷ مؤمنون،	وَأَنَّ وَإِنَّ	نافع، ابو عمرو، ابن کثیر، يعقوب العاصم، حمزة، کسائی، خلف	
۱۳	۸۷ مؤمنون،	فَانْتَوْن فَانْتَوْنِي (قرمز)	قراء عشرة جز يعقوب يعقوب	
۱۴	۸۹ مؤمنون،	تَهْجُّرُون تَهْجُّرُون (قرمز)	قراء عشرة جز نافع نافع	
۱۵	۹۲ مؤمنون،	اللَّهُ اللَّهُ	ابو عمرو، يعقوب قراء عشرة جز ابو عمرو و يعقوب	
۱۶	۱۰۶ مؤمنون،	عَالِم عَالِم	ابو عمرو، يعقوب قراء عشرة جز ابن عامر و يعقوب	
۱۷	۱۱۰ مؤمنون،	شِقْوَنْتَا شِقْوَنْتَا (قرمز)	حمزة، کسائی، خلف، شعبة، نافع، ابو جعفر	
۱۸	۱۱۳ مؤمنون،	سُخْرِيًّا سُخْرِيًّا (قرمز)	نافع، ابو جعفر، حمزة، کسائی، خلف العاصم، ابن عامر، ابو عمرو، يعقوب، ابن کثیر	

## نظام عد الای یا شمارش آیات

نسخه‌های قرآنی همواره از یکی از نظام‌های هفتگانهٔ عد الای یا تعیین پایان آیات (کوفی، بصری، حمصی، دمشقی، مکی، مدنی اول و مدنی آخر) تبعیت می‌کنند. این هفت شیوه در اغلب آیات باهم مطابقت و توافق دارند، اما اندک موارد اختلاف در میان آنها نیز هست. بررسی این مواضع اختلاف در هر یک از نسخه‌های کهن قرآنی می‌تواند نشان دهد که آن نسخه بر اساس کدام یک از نظام‌های فوق الذکر کتابت شده است. بررسی سرسرمهای آغازین در قرآن یحیی بن هبة الله نشان می‌دهد که وی شمارش آیات و تعیین پایان آیات را بر اساس نظام بصری انجام داده است. بنا به جستجوهای من، این امر در عموم قرآن‌های کتابت شده در مشرق اسلامی، بعد از قرن دوم، شایع و متداول بوده است. تنها در یکی دو دههٔ اخیر، نظام شمارش آیات بر اساس کوفه، در مشرق اسلامی جایگزین نظام بصری شده است. جدول زیر با مروری بر تعداد آیات ذکر شده در آغاز برخی سوره‌های باقی مانده در قرآن یحیی بن هبة الله حسینی نیک نشان می‌دهد که در این اثر، نیز شمارش آیات بر اساس نظام بصری انجام یافته است.

۹۲

آینهٔ پژوهش ۲۰۵ | شماره ۳۵ | سال ۱۴۳ فروردین وارد بیهشت ۱۴۳

نام سوره	تعداد آیات در نظام کوفه	تعداد آیات در نسخهٔ یحیی بن هبة الله	مطابق با نظام
نساء	۱۷۶	۱۷۵	بصره، مکه و مدینه
مائده	۱۲۰	۱۲۳	بصره
انعام	۱۶۵	۱۶۶	بصره، شام
رعد	۴۳	۴۵	بصره
ابراهیم	۵۲	۵۱	بصره
طه	۱۳۵	۱۳۲	بصره
حج	۷۸	۷۵	بصره
نور	۶۴	۶۴	بصره، کوفه، دمشق
شعراء	۲۲۷	۲۲۶	بصره، مکه، مدینه دوم
نمل	۹۳	۹۴	بصره، شام
یس	۸۳	۸۲	بصره، مکه و مدینه، شام

## رسم المصحف یا رسم قیاسی

یکی از وجوه ممیزه‌های قرآنی شیوه کتابت یا املای کلمات است که در اصطلاح علوم قرآنی، "رسم" خوانده می‌شود. با آنکه دانشمندان علم رسم، از قرن چهارم هجری به بعد قواعد و اصولی برای نگارش و املای کلمات قرآنی تدوین کرده‌اند که به رسم المصحف یا رسم عثمانی معروف است، بسیاری از نسخه‌های قرآن در مشرق (به ویژه ایران قدیم) طی قرون چهارم هجری و پس از آن از رسم املایی یا قیاسی پیروی کرده‌اند. قرآن یحیی بن هبة الله حسینی نیز از این امر مستثنان نیست. املای کلماتی چون کتاب، آیات، بیانات، السموات، الصالحات، جنات، کافرین، فاسقین، عالمین، صادقین، ظالمون، یا موسی، یا لیت، یا زکریا، یا یحیی، یا مریم، همراه با الف، نشان دهنده مخالفت این نسخه با رسم المصحف، و پیروی عمومی آن از رسم قیاسی یا رسم املایی دارد.

## نتیجه

۹۳

آینهٔ پژوهش ۲۰۵ |  
سال ۳۵ | شماره ۱  
پروردین و اردبیلهشت ۱۴۰۳

قرآن یحیی بن هبة الله حسینی نمونه‌ای از زیباترین کتابت‌های قرآنی در ایران قرن ششم هجری است که به دست عالمی شیعی از سادات حسینی در شهر بیهق کتابت شده و در سال ۵۳۵ هجری بر حرم رضوی وقف شده است. درواقع کاتب این اثر را از آغاز، به نیت وقف بر حرم مولایش، امام رضا علیه السلام کتابت و به زیبایی تمام تزیین و تذهیب و تجلید کرده است. سایر ویژگی‌های متنی این اثر، از جمله اختلاف قرائات (و عدم تطابق با یک قرائت معین)، تبعیت از رسم املایی و قیاسی در کتابت کلمات قرآن، به کارگیری عدّ الای بصری، و مانند آن، هیچ تفاوتی با قرآن نویسی اهل سنت طی این قرون در ایران مرکزی و خراسان بزرگ ندارد. دو ویژگی مهم و مختص در قرآن یحیی بن هبة الله حسینی هست: نخست آنکه وی از آغاز این ۳۰ جزء را به نیت وقف بر حرم امام رضا علیه السلام کتابت کرده ولذا در آغاز و انتهای جزوای خود، به خطی زیبا به این امر اشاره کرده است. دوم استفاده وی از عناصر تزیینی و تذهیبی زیبا و چشمگیر در جای جای نسخه است. کمتر از سه دهه پس از این، نواده او، عماد الدین ابوالحسن علی بن محمد بن یحیی بن هبة الله الحسینی (۵۵۳-۵۲۱ق) نیز قرآنی دیگر مشابه با نسخه جدش را کتابت و تزیین، و بر حرم امام رضا علیه السلام وقف کرده است.

## منابع

ابن الفوطى الشيبانى، كمال الدين أبوالفضل عبدالرزاق بن أحمد. مجمع الآداب فى معجم الألقاب، تحقيق محمد الكاظم، طهران: مؤسسة الطباعة والنشر، وزارة الثقافة والإرشاد الإسلامى، ۱۴۱۶ق.

ابن عنبة، جمال الدين أحمد بن على الحسن. عمدة الطالب فى أنساب آل أبي طالب، تصحیح محمد حسن آل الطالقانی، نجف: المطبعة الحیدریة، ۱۹۶۱/۱۳۸۰م.

ابوطالب المرزوقي، اسماعيل بن حسين بن محمد. الفخرى فى أنساب الطالبيين، تحقيق السيد مهدى الرجائى، قم: منشورات مكتبة آية الله المرعشى النجفى، ۱۴۰۹ق.

بيهقى، ابوالحسن على بن زيد. تاريخ بيهق، نسخة فارسی با مقدمه محمد قزوینی، تحقيق احمد بهمنیار، تهران: بی‌نا، ۱۳۱۷ش/۱۹۳۶م.

البيهقى، ابوالحسن على بن زيد. لباب الانساب والألقاب والاعقاب، تحقيق السيد مهدى الرجائى، قم: منشورات مكتبة آية الله المرعشى النجفى، ۱۳۸۵ش.

البيهقى، ابوالحسن على بن زيد. معارج نهج البلاغة، تحقيق و مقدمه از محمد تقى دانش پژوه، قم: منشورات مكتبة آية الله المرعشى النجفى، ۱۴۰۹ق.

النیمی البکری، محمد بن عمر بن الحسن بن الحسین [فخر الدین الرازی]. الشجرة المباركة فى أنساب الطالبية، تحقيق السيد مهدى الرجائى، قم: منشورات مكتبة آية الله المرعشى النجفى، ۱۴۰۹ق.

الشيخ المفید، محمد بن محمد بن نعمان. الإرشاد فى معرفة حجج الله على العباد، تصحیح مؤسسه آل البيت عليهم السلام، قم: کنگره شیخ مفید، ۱۴۱۳ق.

الصریفینی، ابراهیم بن محمد الأزهري. المنتخب من السیاق لتاریخ نیسابور، تأليف الإمام الحافظ أبوالحسن الفارسی، تحقيق محمد کاظم المحمودی، طهران: مکتبه متھف و مرکز وثائق مجلس الشوری الاسلامی، ۱۳۹۱ش.

الصفدی، صلاح الدين خلیل بن أییک بن عبد الله. الواقی بالوفیات، تحقيق احمد الأرناؤوط و تركی مصطفی، بیروت: دار إحياء التراث، ۲۰۰۰/۱۴۲۰م.

الطبرسی، ابوالفضل بن الحسن. مجمع البیان فی تفسیر القرآن، تحقيق وتعليق: لجنة من العلماء والمحققین الأخصاریین، تقديم: السيد محسن الأمین العاملی، بیروت: مؤسسه الأعلمی للمطبوعات، ۱۹۹۵/۱۴۱۵م.

۹۴

آینه پژوهش | ۲۰۵  
سال | ۳۵ | شماره ۱  
فروردین وارد بیهشت ۱۴۰۳

الفارسی، ابوالحسن عبدالغافر. السیاق لتأریخ نیشابور، نک. الصریفینی، ابراهیم بن محمد الأزهري.

کریمی‌نیا، مرتضی. قرآن‌های کوفی در ایران و دیگر پاره‌های آن در جهان: سده نخست تا پنجم هجری، تهران: مرکز طبع و نشر قرآن جمهوری اسلامی ایران، ۱۴۰۱ش.

مولوی، عبدالحمید. آثار باستانی خراسان، جلد اول: شامل آثار و ابنیه تاریخی جام و نیشابور و سبزوار، تهران: انجمن آثار ملی، ۱۳۵۴.

